

## **SECRETARIA DE PUEBLOS ORIGINARIOS DE LA APDH**

### **INFORME DE ACTIVIDADES AÑO 2013.**

- 1) Comunicado de la APDH: "*Nuevos ataques a los pueblos originarios*", 11 de enero.
- 2) Participación, como integrantes de la Mesa de Garantes, en la reunión mantenida entre representantes de la comunidad *Potae Napocna Navogoh* (La Primavera) y el Secretario de Derechos Humanos de la Nación, Dr. Martín Fresneda, para tratar la situación de violaciones a los derechos humanos en el marco del conflicto territorial existente. Secretaría de Derechos Humanos de la Nación, Ciudad Autónoma de Buenos Aires (CABA), 23 de enero.
- 3) Presentación de denuncias, en coordinación con la Secretaría de Relaciones Internacionales, a los Relatores Especiales de Naciones Unidas sobre derechos de los pueblos indígenas, discriminación y ejecuciones extrajudiciales respecto de violaciones graves a los derechos humanos en la comunidad *Potae Napocná Navogoh* y otros casos. Ginebra, enero- febrero.
- 4) Comunicado de la APDH: "*Ante la muerte de otro niño Qom*", 27 de febrero.
- 5) Participación, como integrantes de la Mesa de Garantes, en la visita del Secretario de Derechos Humanos de la Nación, Dr. Martín Fresneda, a la comunidad *Qom Potae Napocna Navogoh* (La Primavera). Provincia de Formosa, 5 y 6 de marzo.
- 6) Asistencia a la reunión de consulta para la revisión y actualización de las políticas de salvaguardas ambientales y sociales del Banco Mundial. CABA, 12 de marzo.
- 7) Participación en la Jornada: "*Pasado, presente y futuro de los derechos humanos*", organizada por la agrupación Franja Morada. *Panel de*

*pueblos originarios y criminalización de la protesta*. Expositores: Obispo (e) Metodista Aldo Etchegoyen, Auditor General de la Nación Leandro Despouy, Diputada Nacional Patricia de Ferrari. Facultad de Derecho UBA, CABA, 22 de marzo.

- 8) Estudio de la situación del pueblo *Mbyá Guaraní* en la Provincia de Misiones y posibilidades de intervención, desde fines de marzo, comienzos de abril.
- 9) Presentación al Relator Especial de las Naciones Unidas sobre Derechos de los Pueblos Indígenas de "*Informe sobre industrias extractivas y Pueblos Originarios*" (en coordinación con la Secretaria de Relaciones Internacionales), 1 de abril.
- 10) Presentación de *amicus curiae* junto con Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora y APDH La Matanza, en causa por tierras de la comunidad Qom de Miraflores, Provincia de Chaco. Autos: "*LEIVA EPIFANIO S/ ACCION DE AMPARO*" (Exp. 943/12), Juzgado de Familia de J.J Castelli. Reconocimiento de la propiedad comunitaria indígena. J.J Castelli, Chaco, 4 de abril.
- 11) Asistencia a la Conferencia de prensa: "*Propiedad comunitaria indígena en el código civil: reforma para más desalojos, criminalización indígena y violencia en territorios indígenas*", organizada por Consejo Plurinacional Indígena, CJIRA, Conami y la Mesa de Organizaciones y Comunidades Indígenas de Capital Federal y Provincia de Buenos Aires. Colegio Público de Abogados de la Capital Federal, CABA, 11 de abril.
- 12) Adhesión al documento "*Aportes al tratamiento de la reforma del código civil y comercial*", 12 de abril.
- 13) Acompañamiento a la Comunidad Wichi Pampa del Veinte, ante el conflicto territorial que mantiene con particulares en Colonia Juan Bautista Alberdi, Departamento Patiño, Provincia de Formosa. Emisión de comunicado. Desde marzo.
- 14) Declaración de preocupación ante probable nueva frustración de entrega de tierras a la comunidad wichi asociación mowitob de la

Reserva Grande por parte del gobierno chaqueño pautada el 19 de abril de 2013 "*Día del Indio Americano*". APDH, 15 de abril.

- 15) Participación en la "*Audiencia Pública con comunidades de Pueblos Originarios respecto a la reforma del código civil*", organizada por el bloque de diputados de la UCR. Expositor: Aldo Etchegoyen. Anexo de diputados de la Nación, CABA, 18 de abril.
- 16) Asistencia a Encuentro Intercultural junto a hermanos wichi. Expositores: Serafina (MEMA), Beatriz, Arminda, Vicente y Amadeo (estudiantes universitarios wichi), Francisco Nazar (Vicario Diocesano de Pueblos Originarios de Formosa) y Adolfo Pérez Esquivel. Casa de Nazaret, CABA, 18 de abril.
- 17) Declaración de la APDH: "*Comunicado sobre la Reserva Grande de la Provincia de Chaco. Suspensión de entregas de títulos*", 19 de abril.
- 18) Participación en la reunión con distintas organizaciones con motivo de los sucesivos acontecimientos que dan cuenta de reiterados incumplimientos de los derechos de los ciudadanos pertenecientes a los pueblos originarios. CLAI, CABA, 19 de abril.
- 19) Adhesión al comunicado sobre el procesamiento a Félix Díaz junto con organismos de Derechos Humanos, 25 de abril.
- 20) Carta enviada al Defensor del Pueblo de la Provincia de Formosa en conjunto con SERPAJ, Nora de Cortiñas y APDH La Matanza manifestando preocupación y solicitando rectifique sus dichos y denuncias contra el padre Francisco Nazar. APDH, 28 de abril.
- 21) Asesoramiento y trabajo en conjunto con el Movimiento en Defensa de la Pacha. Situación de Punta Querandí, Tigre, Provincia de Bs. As. Desde mayo.
- 22) Comunicado de Repudio al ataque sufrido por Abelardo Díaz y Carlos Sosa, 5 de mayo.
- 23) Participación en la Conferencia "*Contra la violencia e impunidad en comunidad Potae Napocna Navogoh (La Primavera) de la provincia de*

*Formosa*". Expositores: Amanda Asijak, Aldo Etchegoyen, Adolfo Perez Esquivel, Norita Cortiñas, Mirta Baravalle, Verónica Huillipan, Pablo Pimentel, Federico Efron y Lorena Cardin. SERPAJ, CABA, 9 de mayo.

- 24) Participación en la marcha frente a la Casa de Formosa en repudio a los actos de violencia sufridos por la comunidad QOM. Organizaciones: No Matarás, Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, APDH, APDH La Matanza, Resistencia Qom, Junta Unida de Misiones, Colectivo Chau Roca, Movimiento por la Defensa de la Pacha, Biblioteca Intluasui, Aymuray colectivo en la defensa de los bienes comunes, Movimiento La Dignidad, y otras. Culminación del acto: lectura de la carta enviada al gobernador de la provincia de Formosa, Gildo Insfrán, y a la Presidenta de la Nación. CABA, 10 de mayo.
- 25) Presentación de carta dirigida a la Presidenta de la Nación por situación del pueblo QOM en Formosa y Chaco. Solicitud de audiencia (APDH y Movimiento NO MATARAS). Casa Rosada, CABA, 21 de mayo.
- 26) Asistencia a la Audiencia de la C.S.J.N. en el marco del Expte. *"Comunidad indígena La Primavera – Navogoh c/ provincia de Formosa y otros s/ medida cautelar (c. 528. xlvii, tomo: 47 letra: c)"*. Entrega de carta al Presidente de la Corte, Dr. Ricardo Luis Lorenzetti. Palacio de Justicia de Tribunales, CABA, 22 de mayo.
- 27) Comunicado de Repudio a la represión en Castelli, provincia de Chaco, 24 de mayo.
- 28) Adhesión y participación en la *Cumbre Nacional de Pueblos y Organizaciones indígenas "Memoria, Verdad y Justicia para los Pueblos Indígenas"*, convocada por el Consejo Plurinacional Indígena. Marcha junto a los hermanos de los Pueblos Originarios a la Ciudad de Formosa. Manifestación frente a la Casa de Gobierno. Provincia de Formosa, 03, 04 y 05 de junio.
- 29) Convocatoria y participación en la *"Vigilia de 24 hs, frente a la Casa Rosada"*, convocada por la Cumbre Nacional de los Pueblos,

organizaciones indígenas y organismos de derechos humanos y de la Sociedad Civil. Plaza de Mayo, CABA, 06 y 07 de junio.

- 30) Participación en la mesa de trabajo convocada por la diputada nacional Victoria Donda con motivo de la nueva prórroga de ley 26160. Expositor: Aldo Etchegoyen. Anexo de la Cámara de Diputados de la Nación, CABA, 19 de junio.
- 31) Asesoramiento y colaboración con el equipo de trabajo de la diputada Donda en relación con la nueva prórroga de la ley 26.160 (Actual Ley 26.894), desde el 19 de junio.
- 32) Participación en la reunión de trabajo "*Caso Chevron: Confederación de las Nacionalidades Indígenas del Ecuador, CONAIE y organismos que trabajan en el derecho Ambiental*". SERPAJ, CABA, 24 de junio.
- 33) Coordinación de trabajo y asistencia jurídica a la Comunidad Mapuche "*Lof Tuwun Kupalmeo Maliqueo*" con motivo de la toma pacífica del Instituto Nacional de Asuntos Indígenas (INAI) en reclamo por su personería jurídica. Intervención como garantes del diálogo en conjunto con SERPAJ, Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, APDH La Matanza y otras organizaciones especializadas en derecho indígena. Garantes del cumplimiento del acuerdo celebrado en el anexo de la Cámara de Senadores de la Nación, despacho de la Senadora Nancy Parrilli. CABA, 24 de Junio- 11 de julio.
- 34) Pedido de informe al INAI sobre cumplimiento de objetivos del año 2008 a junio de 2013. CABA, 18 de junio.
- 35) Pedido de informe al INAI sobre cumplimiento de la resolución 587/07 del INAI. CABA, 18 de julio.
- 36) Pedido de informe al INAI en relación con el cumplimiento de la ley 26160. CABA, 18 de junio.
- 37) Convocatoria y asistencia, en conjunto con APDH La Matanza, SERPAJ, Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora (Nora Cortiñas, Mirta Baravalle, Elia Espen), AADI, Resistencia QOM, CTA- Secretaria de

Pueblos Originarios, a la "*Conferencia de Prensa por la reunión de Félix Díaz con el Papa*". Presentes en el panel: Amanda Asijak, Feliz Diaz, Francisco Nazar, Argentina Paz Quiroga y Adolfo Perez Esquivel. Casa Nazaret, CABA, 27 de junio.

- 38) Participación en la Rondas de Plaza de Mayo, los miércoles 12,19, 26 de junio y 03 de julio, por disposición de la Cumbre Nacional de los Pueblos Indígenas, a la espera de respuesta de la Presidenta de la Nación a las requisitorias efectuadas luego del encuentro en Formosa. Plaza de Mayo. CABA, 12 de junio al 3 de julio.
- 39) Participación en la Audiencia Pública convocada por la diputada nacional Patricia De Ferrari en el marco de las Comisiones de Derechos Humanos y Población y Desarrollo para tratar diversas cuestiones vinculadas con la temática de pueblos originarios. Expositor Aldo Etchegoyen. Congreso de la Nación, CABA, 4 de julio.
- 40) Pedido de informe al INAI sobre destino de los fondos de la ley 26160. CABA, 16 de julio.
- 41) Convocatoria, en conjunto con APDH La Matanza, SERPAJ, Madres de Plaza de Mayo LF (Nora Cortiñas, Mirta Baravalle, Elia Espen), AADI, Resistencia QOM, CTA Pueblos Originarios, y participación, entre otros, junto con los convocantes y comunidades mapuches en la "*Conferencia de Prensa en repudio a la firma del acuerdo YPF-Chevron*". Exposición de Aldo Etchegoyen. SERPAJ, CABA, 17 de julio.
- 42) Reunión con Asociación Panambí. Proyecto de creación de cuerpos de peritos intérpretes en los Superiores Tribunales de Justicia de las Provincias. Derecho a contar con un traductor de la lengua originaria en los procesos en los cuales intervengan personas y comunidades indígenas. CABA, 18 de julio.
- 43) Participación en la presentación del Informe de ENDEPA "*Nueva advertencia sobre la inejecución de la ley 26160*". Adhesión al documento. Casa de Nazaret (Iglesia de la Santa Cruz), CABA, 29 de julio.

- 44) Visita en conjunto con Pablo Pimentel (APDH La Matanza) y Adolfo Perez Esquivel (SERPAJ) a la comunidad *Tuwun Kupalmeo Maliqueo*, en calidad de garantes del cumplimiento del acuerdo celebrado con el INAI para el reconocimiento de su personería jurídica. Veedores en la Asamblea llevada a cabo con la comunidad matriz Wiñoy Folil con presencia del INAI. Parajes Santo Domingo Abajo-Paso del Arco, Zapala, Provincia Neuquén, 1 de agosto.
- 45) Reunión con representantes de la comunidad mapuche *Gelay Ko*. Recepción de denuncias sobre efectos de la actividad hidrocarburífera e incumplimiento de la consulta previa, libre e informada. Pedido de intervención de la comunidad a la APDH. Zapala, Neuquén, 1 de agosto.
- 46) Comunicado sobre Juana Gómez, adolescente de 15 años asesinada en el Barrio Cacique Moreno en Quitilipi, Provincia de Chaco, 1 de agosto.
- 47) Visita al pozo de gas de Plottier con motivo de la explosión e incendio. Asistencia a conferencia de prensa brindada por Adolfo Perez Esquivel. Plottier, Neuquén, 2 de agosto.
- 48) Presentación de reiteratorios (4) de los pedidos de informes al INAI de fecha de 18/06 (3) y 16/07 (1). CABA, 5 de agosto.
- 49) Asistencia a la Audiencia Pública con motivo de la presentación y debate del proyecto de ley sobre creación de una "Universidad Nacional Intercultural de Pueblos Indígenas" (Expediente nº 5143-D-2013), presentado por la diputada nacional Alcira Argumedo. Congreso de la Nación, CABA, 7 de Agosto.
- 50) Colaboración con el equipo de la diputada Argumedo en relación con la difusión, acercamiento y consulta del proyecto de universidad indígena a las comunidades del interior del país, desde el 7 de agosto.
- 51) Adhesión al comunicado en apoyo de la continuidad de la Cátedra Americanista de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA, 12 de Agosto.
- 52) Adhesión al Comunicado del Juicio Por Chocobar, 12 de Agosto.

- 53) Solicitud al INAI para reciba a la comunidad *Gelay Ko* durante su visita a Neuquén de fecha de 16 de agosto de 2013. Cursada en conjunto con SerPaj, Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora y APDH La Matanza. C.A.B.A, 14 de Agosto.
- 54) Comunicado en solidaridad con Félix Díaz, 15 de agosto.
- 55) Reunión con el SERPAJ y el Embajador de Ecuador. CABA, 22 de agosto.
- 56) Participación en la reunión mantenida entre los miembros de la Mesa de Garantes por el tema "QOM- La Primavera" y la Defensoría General de la Nación. CABA, 23 de agosto.
- 57) Viaje de Aldo Etchegoyen a las Lomitas- Ingeniero Juárez, Provincia de Formosa, con motivo de la visita a las comunidades wichi, qom, mocoví y nivaclé de la zona, 26-31 de agosto.
- 58) Presentación de *amicus curiae* junto con el SERPAJ, Madres de Plaza de Mayo L-F y APDH La Matanza y con el patrocinio jurídico de ENDEPA en la causa impulsada por la comunidad Moqoit en Chaco, para que se reconozca su derecho a la propiedad comunitaria de las parcelas 5 y 82 del paraje conocido como "Raíz Chaqueña", que comprende alrededor de cinco mil hectáreas ubicadas entre los departamentos Maipú y Almirante Brown. Autos: "LEIVA JOSÉ ELEUTERIO, LEIVA HUGO ALBERTO, LEIVA VALENTINA BEATRIZ Y LEIVA ALICIA ROSANA S/ACCIÓN DE AMPARO (Expte. 12.098/12), Cámara de Apelaciones en lo Civil y Comercial de Roque Sáenz Peña. Roque Sáenz Peña, Chaco, Setiembre.
- 59) Recepción de informe del INAI en relación con la ejecución de las leyes 26160 y 26554. CABA, 23 de septiembre.
- 60) Comunicado en solidaridad con la comunidad Wichí Pampa del 20 y denuncia por nuevos hechos de violencia, 26 de septiembre.
- 61) Asesoramiento jurídico a comunidades de OCAN (Asociación de Comunidades Aborígenes de Nazareno), Provincia de Salta, desde octubre.



- 62) Adhesión al *Museo de la Memoria sobre la Masacre de La Bomba*, Formosa, 7 de octubre.
- 63) Nota al INAI solicitándole intervenga en el conflicto territorial que la comunidad Pampa del Veinte mantiene con particulares. CABA, 25 de octubre.
- 64) Presentación de nota a la Directora Nacional del Registro Nacional de las Personas con copia al INAI y al Ministro del Interior y Transporte de la Nación solicitándole intervención en el trámite de DNI del pueblo Nivaclé, Formosa. CABA, 25 de octubre.
- 65) Presentación de aclaratoria al INAI en relación con la respuesta de fecha de 23/09. CABA, 25 de octubre.
- 66) Nota al RENAPER acompañando el listado de personas del Pueblo Nivaclé que solicitaron su DNI en Formosa. CABA, noviembre.
- 67) Adhesión a la carta dirigida por miembros y comunidades indígenas, organizaciones indígenas, organizaciones de la sociedad civil y organismos de derechos humanos al Sr. Presidente de la Comisión Bicameral para la reforma, actualización y unificación de los Códigos Civil y Comercial de la Nación reiterando preocupación por la inclusión y permanencia de la propiedad comunitaria indígena en el proyecto en tratamiento. CABA, 15 de noviembre.
- 68) Reunión con autoridades del INAI para el tratamiento de diversos temas vinculados con violaciones a los derechos humanos de comunidades indígenas del país. INAI, CABA, 18 de noviembre.
- 69) Organización de la actividad "*REVISANDO MEMORIA Y JUSTICA: A 66 años de la Masacre de la Bomba (Formosa, 1947)*". APDH, CABA, 21 de noviembre.
- 70) Organización de la actividad "*REVISANDO MEMORIA Y JUSTICA: A 66 años de la Masacre de la Bomba (Formosa, 1947)*". Facultad de Derecho de la UBA, CABA, 22 de noviembre.

- 71) Comunicado frente a ataque a la familia de Félix Díaz, Qarashé de la Comunidad *Potae Napocna Navogoh*, en Formosa, 27 de noviembre.
- 72) Adhesión y asistencia al "Encuentro Nacional de Derechos Humanos de los Pueblos Indígenas. Propiedad Comunitaria Indígena: un desafío para las Políticas Estatales". Colegio Público de Abogados de Capital Federal, CABA, 28 de noviembre.
- 73) Comunicado en reclamo de protección para la vida de Félix Díaz y su familia, 29 de noviembre.
- 74) Participación en el lanzamiento de la "RED ARGENTINA DE SOLIDARIDAD CON LOS AFECTADOS POR CHEVRON EN LA AMAZONÍA ECUATORIANA", organizado por Pablo Fajardo, Robinson Yumbo (representantes legales de los afectados), y organizaciones sociales, indígenas y de Derechos Humanos. Primeros Convocantes: Adolfo Pérez Esquivel, Premio Nobel de la Paz, SERPAJ, APDH, Asociación Argentina de Abogados Ambientalistas, Mesa de Pueblos Originarios Provincia de Buenos Aires y Capital Federal, GAJAT, Observatorio Petrolero Sur (OPSur), Organización de Comunidades de Pueblos Originarios (ORCOPO), CEPPAS. SERPAJ, CABA, 5 de diciembre.
- 75) Auspicio y participación en la Jornada de la Mesa de Asuntos Indígenas, en conjunto con el Consejo Latino Americano de Iglesias (CLAI) y la Junta Unida de Misiones (JUM). Exposiciones de Aldo Etchegoyen y Gonzalo Garcia Veritá (junta promotora de la APDH Chaco). Primera Iglesia Metodista, CABA, 12 de diciembre.
- 76) Nota al INAI acompañando copia de la nota presentada al RENAPER con el listado de personas del pueblo Nivaclé que requieren DNI. CABA, 20 de diciembre.
- 77) Firma y presentación de la nota de la Mesa de Garantes enviada al INAI y a la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación, en relación con las elecciones llevadas a cabo en la comunidad *Potae Napocna Navogoh*, La Primavera, el 23 de diciembre. CABA, 20 de diciembre.